



KERALA GAZETTE കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. II	}	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY	15th October 2013	}	No.
വാല്യം 2		തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	2013 ഒക്ടോബർ 15		നമ്പർ
			23rd Aswina 1935		41
			1935 ആശ്വിനം 23		

PART III

Stores Purchase

Jails Department

TENDER NOTICE

No. G1-9103/2013. 2nd September 2013.

Sealed tenders are invited for the supply of Weaving Accessories for the Manufactory Unit of the Central Prison, Kannur and Thiruvananthapuram. The tender should be superscribed with the Number, Name of tender and addressed to the Director General of Police (Prisons), Prisons Headquarters, Poojappura, Thiruvananthapuram-12.

The PAC of the tender is ₹ 1,08,903.

The last date and time of sale of tender form will be 5 p. m. on 17-10-2013 and receipt of tender with 1% E.M.D. will be at 3 p. m. on 18-10-2013 and will be opened at 4 p. m. on the same day, in the presence of such tenderers or their authorized representatives who may be present at that time.

Late tenders will not be accepted. The rates quoted must be valid upto 31-3-2014.

Tender forms may be obtained from the office of the Director General of Police (Prisons). Application for tender form will be accompanied by particulars of cash remittance as detailed below.

Cost of tender form:

Original—₹ 400+4% VAT.

Duplicate—₹ 200+4% VAT.

The cost of tender forms should not be refunded under any circumstances,

Cheques, Postage Stamps etc. will not be accepted towards the cost of tender form. The tender forms, will not be sent by VPP.

Delivery Point—Central Prison—Kannur and Thiruvananthapuram.

കണ്ണൂർ, തിരുവനന്തപുരം സെൻട്രൽ ജയിലുകളിലെ മാനുഫാക്ചറിയിലെ ഉപയോഗത്തിനായി വീവിംഗ് അക്സസറീസ് വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ അടങ്ങിയ കവറിനു മുകളിൽ വിതരണം ചെയ്യുവാനുദ്ദേശിക്കുന്ന ദർഘാസിന്റെ ക്രമനമ്പരും പേരും എഴുതി ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പോലീസ് (പ്രിസൺസ്), ജയിൽ ആസ്ഥാനകാര്യായം, തിരുവനന്തപുരം എന്ന വിലാസത്തിൽ നൽകേണ്ടതാണ്.

ദർഘാസുകൾ 1 % E. M. D. സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ട അവസാന തീയതി 18-10-2013 ഉച്ചയ്ക്ക് 3 മണിയിക്കാണ്. ദർഘാസുകൾ സമർപ്പിക്കപ്പെട്ടവരുടെയോ, അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ അന്നേദിവസം വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് ടെണ്ടറുകൾ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും.

താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

ടെണ്ടർ നിരക്ക് 31-3-2014 വരെ പ്രാബല്യത്തിലുണ്ടായിരിക്കണം. ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പോലീസ് (പ്രിസൺസ്), തിരുവനന്തപുരത്തിന്റെ ഓഫീസിൽ രൊക്കം പണമടച്ചാൽ ദർഘാസ് ഫോറം ലഭിക്കുന്നതാണ്.

ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വില :

അസ്സൽ—₹ 400+4% വാറ്റ്.

പകർപ്പ്—₹ 200+4% വാറ്റ്.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന് നൽകുന്ന വില യാതൊരു കാരണവശാലും മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറം കൈമാറാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലപന 17-10-2013-ാം തീയതി വൈകിട്ട് 5 മണിക്ക് അവസാനിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറം വി. പി. പി. യായി അയയ്ക്കുകയോ, ചെക്ക്/പോസ്റ്റേജ് സ്റ്റാമ്പ് മുതലായവ ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല.

(Sd.)

Prisons Headquarters,
Poojappura, Thiruvananthapuram.

Director General
of Police (Prisons).

ദർഘാസ് പരസ്യം

നമ്പർ സി. പി.15-1/2013.

2013 സെപ്റ്റംബർ 7.

തിരുവനന്തപുരം സെൻട്രൽ ജയിലിലെ ചപ്പാത്തി യൂണിറ്റിലേക്ക് വാണിജ്യാടിസ്ഥാനത്തിൽ കോഴി കറി നിർമ്മിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ ഗുണനിലവാരമുള്ളതും കോഴി ഒന്നിന് രണ്ടു കിലോയോളം തൂക്കം വരുന്നതുമായ കോഴിയിറച്ചി (ഡ്രസ്ഡ് ആന്റ് ഫ്രഷ്) ലിവർ, മാങ്ങ ഒഴികെ 2013-14 സാമ്പത്തികവർഷത്തിൽ 1-11-2013 മുതൽ 31-3-2014 തീയതി വരെ (അഞ്ച് മാസം) ദിവസേന ഏകദേശം 350 കിലോയോളം വിതരണം ചെയ്യുവാൻ താൽപര്യമുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾ/വ്യക്തികളിൽ നിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. വിതരണം ചെയ്യുന്ന ഇറച്ചിയുടെ വില ആഴ്ചയുടെ അവസാനം തന്നെ ഡി. ഡി.യായി നൽകുന്നതാണ്.

മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ അടങ്ങിയ കവറിനുമുകളിൽ പേര് എഴുതി സുപ്രണ്ട്, സെൻട്രൽ ജയിൽ, തിരുവനന്തപുരം എന്ന വിലാസത്തിൽ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അടങ്കൽ തുക—₹ 75,60,000 ആയിരിക്കും.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില:

അസ്സൽ—₹ 11,400 + 5% വാറ്റ്.

പകർപ്പ്—₹ 5,700 + 5% വാറ്റ്.

ദർഘാസുകൾ 1% നിരതദ്രവ്യം സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ട അവസാന തീയതി 25-10-2013, 11 മണിക്കാണ്. ദർഘാസുകൾ സമർപ്പിച്ചവരുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ അന്നേ ദിവസം വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് ടെണ്ടറുകൾ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും.

താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ടെണ്ടർ നിരക്ക് 31-3-2014 വരെ പ്രാബല്യത്തിലുണ്ടായിരിക്കണം.

സുപ്രണ്ട്, സെൻട്രൽ ജയിൽ, തിരുവനന്തപുരത്തിന്റെ ഓഫീസിൽ രൊക്കം പണമടച്ചാൽ പ്രവർത്തി ദിനങ്ങളിൽ പ്രവർത്തി സമയത്ത് ദർഘാസ് ഫോറം ലഭിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന് നൽകുന്ന വില യാതൊരു കാരണവശാലും മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറം കൈമാറുവാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലപന 21-10-2013-ാം തീയതി വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് അവസാനിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെക്ക്/പോസ്റ്റേജ് സ്റ്റാമ്പ് മുതലായവ ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല.

സുപ്രണ്ട് ആഫീസ്,
സെൻട്രൽ ജയിൽ,
തിരുവനന്തപുരം.

(ഒപ്പ്)
സുപ്രണ്ട്.

TENDER NOTICES

(1)

No. DJK-5/2013 (i).

23rd September 2013.

Sealed tenders are invited for the supply of fresh and dressed chicken (Halal Chicken) each have at least 2 kg. in quantity (Except Lever and Gizzard) for 5 months from November 2013 onwards as a quantity of 90 Kg. per day for the use of chappathy making unit of District Jail, Kollam for the Financial year 2013-14. Payment will be effected on the last day of every week.

PAC ₹ 18,00,000.

Cost of tender form :

Original—₹ 2,700+5% VAT.

Duplicate—₹ 1,400+5% VAT.

The tender should be superscribed with the Name of tender and addressed to the Superintendent, District Jail, Kollam. The PAC of the tender will be ₹ 18,00,000 (Rupees Eighteen Lakhs only). The last date and time for receipt of tender with 1% E.M.D. will be at 11 a. m. on 31-10-2013 and will be opened at 4 p. m. on the same day, in the presence of such tenderers or their authorized representatives who may be present at that time.

The tender will not be accepted after 31-10-2013. The rates quoted must be valid upto 31-3-2014. Tender forms may be obtained from the Office of the Superintendent, District Jail, Kollam.

The application for tender form should be accompanied by cash remittance as detailed below:

The cost of tender forms should not be refunded under any circumstances. The sale of tender forms will be closed at 4 p. m on 24-10-2013.

Cheques, Postage Stamps, Money Orders etc. shall not be accepted towards the cost of tender form nor will the form be sent by VPP. The lowest tender will be accepted by the order of the DGP and CS, Thiruvananthapuram. The DGP & CS has also the power to reject any tender without any reason.

For further details of the tender is available from the Office of the Superintendent, District Jail, Kollam during office hours.

കൊല്ലം ജില്ല ജയിലിലെ ചപ്പാത്തി യൂണിറ്റിലേക്ക് വാണിജ്യാടിസ്ഥാനത്തിൽ കോഴി കറി നിർമ്മിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ ഗുണനിലവാരമുള്ളതും കോഴി ഒന്നിന് രണ്ടു കിലോയോളം തൂക്കം വരുന്നതുമായ കോഴിയിറച്ചി (ഡ്രസ്ഡ് ആന്റ് ഫ്രഷ്) ലിവർ, മാങ്ങ ഒഴികെ 2013-14 സാമ്പത്തികവർഷത്തിൽ 1-11-2013 മുതൽ 31-3-2014 വരെ (അഞ്ചുമാസക്കാലയളവിൽ) ദിവസേന ഏകദേശം 90 കിലോയോളം വിതരണം ചെയ്യുവാൻ താൽപര്യമുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾ/വ്യക്തികളിൽ നിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. വിതരണം ചെയ്യുന്ന ഇറച്ചിയുടെ വില ആഴ്ചയുടെ അവസാനം തന്നെ ഡി.ഡി.യായി നൽകുന്നതാണ്.

മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ അടങ്ങിയ കവറിനുമുകളിൽ പേര് എഴുതി സൂപ്രണ്ട്, ജില്ലാ ജയിൽ, കൊല്ലം എന്ന വിലാസത്തിൽ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

ദർഘാസിന്റെ അടങ്കൽ തുക—₹ 18,00,000.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില:

അസ്സൽ—₹ 2,700 + 5% വാറ്റ്.

പകർപ്പ്—₹ 1,400 + 5% വാറ്റ്.

ദർഘാസുകൾ 1% നിരതദ്രവ്യം സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ട അവസാന തീയതി 31-10-2013, 11 മണി. ദർഘാസുകൾ സമർപ്പിച്ചവരുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ അന്നേ ദിവസം വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് ടെണ്ടറുകൾ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും.

താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ടെണ്ടർ നിരക്ക് 31-3-2014 വരെ പ്രാബല്യത്തിലുണ്ടായിരിക്കണം.

സൂപ്രണ്ട്, ജില്ലാ ജയിൽ, കൊല്ലത്തിന്റെ ഓഫീസിൽ രൊക്കം പണമടച്ചാൽ പ്രവർത്തി ദിനങ്ങളിൽ പ്രവർത്തി സമയത്ത് ദർഘാസ് ഫോറം ലഭിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന് നൽകുന്ന വില യാതൊരു കാരണവശാലും മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറം കൈമാറുവാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിൽപന 24-10-2013-ാം തീയതി വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് അവസാനിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെക്ക്, പോസ്റ്റേജ് സ്റ്റാമ്പ് മുതലായവ ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. ഡി.ജി. പി. (പ്രിസൺസ്) അവർകളുടെ ഉത്തരവിൻപ്രകാരം ടെണ്ടറിൽ പങ്കെടുത്തവരിൽ ഏറ്റവും കുറഞ്ഞ നിരക്ക് രേഖപ്പെടുത്തിയ സ്ഥാപനത്തിന്റെയോ/വ്യക്തിയുടെയോ ടെണ്ടർ സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതായിരിക്കും. യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ ടെണ്ടർ നിരസിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഡി.ജി. പി. ആന്റ് സി. എസ് അവർകളിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കും.

ടെണ്ടറിനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ പ്രവർത്തി സമയങ്ങളിൽ ജില്ലാ ജയിൽ സൂപ്രണ്ടാഫീസുമായി ബന്ധപ്പെട്ടാൽ അറിയാവുന്നതാണ്.

(2)

No. DJK-5/2013 (ii).

23rd September 2013.

Sealed tenders are invited for the supply of Atta (Chakki Fresh) for 5 months from November 2013 onwards as a quantity of 200 Kg. per day for the use of chappathy making unit of District Jails, Kollam for the Financial year 2013-14.

The tender should be superscribed with the Name of tender and addressed to the Superintendent, District Jail Kollam. The PAC of the tender will be ₹ 8,00,000. (Rupees Eight Lakhs only) The last date and time for receipt of tender with 1% E.M.D. will be at 11 a. m. on 31-10-2013 and will be opened at 4 p. m. on the same day,

in the presence of such tenderers or their authorized representatives who may be present at that time.

The tender will not be accepted after 31-10-2013. The rates quoted must be valid upto 31-3-2014. Tender forms may be obtained from the Office of the Superintendent, District Jail, Kollam.

The application for tender form should be accompanied by cash remittance as detailed below:

Cost of tender form:

Original—₹ 1,500+5% VAT.

Duplicate—₹ 800+5% VAT.

The cost of tender forms should not be refunded under any circumstances. The sale of tender forms will be closed at 4 p. m on 24-10-2013.

Cheques, Postage Stamps etc. shall not be accepted towards the cost of tender form nor will the form be sent by VPP. The lowest tender will be accepted by the order of the DGP and CS, Thiruvananthapuram. DGP and CS, Thiruvananthapuram has also the power to reject any tender without any reason.

For further details of the tender is available from the Office of the Superintendent, District Jail, Kollam during office hours.

കൊല്ലം ജില്ല ജയിലിലെ ചപ്പാത്തി യൂണിറ്റിലേക്ക് വാണിജ്യാടിസ്ഥാനത്തിൽ ചപ്പാത്തി (ചക്കിഫ്രഷ്) നിർമ്മിക്കുന്ന തിനാവശ്യമായ ആട്ടമാവ് 2013-14 സാമ്പത്തികവർഷത്തിൽ നവംബർ മാസം മുതൽ (അഞ്ചുമാസക്കാലയളവിൽ) ദിവസേന ഏകദേശം 200 കിലോയോളം വിതരണം ചെയ്യുവാൻ താൽപര്യമുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾ/വ്യക്തികളിൽ നിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ അടങ്ങിയ കവറിനുമുകളിൽ പങ്കെടുക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന ദർഘാസിന്റെ പേര് എഴുതി സുപ്രണ്ട്, ജില്ലാ ജയിൽ, കൊല്ലം എന്ന വിലാസത്തിൽ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

ദർഘാസിന്റെ അടങ്കൽ തുക—₹ 8,00,000.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില:

അസ്സൽ—₹ 1,500 + 5% വാറ്റ്.

പകർപ്പ്—₹ 800 + 5% വാറ്റ്.

ദർഘാസുകൾ 1% നിരതദ്രവ്യം സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ട അവസാന തീയതി 31-10-2013, 11 മണി. ദർഘാസുകൾ സമർപ്പിച്ചവരുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ അന്നേ ദിവസം വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് ടെണ്ടറുകൾ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും.

താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ടെണ്ടർ നിരക്ക് 31-3-2014 വരെ പ്രാബല്യത്തിലുണ്ടായിരിക്കണം.

സുപ്രണ്ട്, ജില്ലാ ജയിൽ, കൊല്ലത്തിന്റെ ഓഫീസിൽ രൊക്കം പണമടച്ചാൽ പ്രവർത്തി ദിനങ്ങളിൽ പ്രവർത്തി സമയത്ത് ദർഘാസ് ഫോറം ലഭിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന് നൽകുന്ന വില യാതൊരു കാരണവശാലും മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറം കൈമാറുവാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിൽപന 24-10-2013-ാം തീയതി വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് അവസാനിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറം വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെക്ക്, പോസ്റ്റേജ് സ്റ്റാമ്പ് മുതലായവ ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. ബഹു. ഡി.ജി. പി. ആന്റ് സി. എസ്. അവർകളുടെ ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം ടെണ്ടറിൽ പങ്കെടുത്തവരിൽ ഏറ്റവും കുറഞ്ഞ നിരക്ക് രേഖപ്പെടുത്തിയ സ്ഥാപനത്തിന്റേയോ വ്യക്തിയുടെയോ ടെണ്ടർ സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതായിരിക്കും. യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ ടെണ്ടർ നിരസിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ബഹു. ഡി.ജി. പി.ആന്റ് സി. എസ്. അവർകളിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കും.

ടെണ്ടറിനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ പ്രവർത്തി സമയങ്ങളിൽ ജില്ലാ ജയിൽ സുപ്രണ്ടാഫീസിൽ ബന്ധപ്പെട്ടാൽ അറിയാവുന്നതാണ്.

Office of the Superintendent,
District Jail,
Kollam.

(Sd.)
Superintendent.